

## **Glatte veier** og snøkaos på Østlandet: – La bilen stå

Natt til tirsdag har flere **bilister** og **trailere** kjørt utfør på grunn av glatte veier. La bilen stå om du har **sommerdekk**, er **oppfordringen** fra politiet.

Like før klokken 3 natt til tirsdag meldte Øst politidistrikt at de allerede hadde fått meldinger fra bilister som har problemer med sommerdekk i snøværet.

– Slik **føret** er nå er vår melding enkel: Har du sommerdekk på bilen, la bilen stå! Dette gjelder også de store inn- og utfartsveiene, skriver de på Twitter.

Samme oppfordring kommer fra Oslo politidistrikt. De ber folk ta en kvalifisert vurdering på om de må kjøre bil i dag. Vegtrafikksentralen i Øst oppfordrer bilister til **å slippe** busser og **lastebiler fram** og holde **god avstand**, skriver de på Twitter.

En av ulykkene som har blitt meldt om er fra Dalsbygda i Hedmark, hvor åtte personer var involvert da en beltevogn kjørte i **en grøft** og **veltet**. To av personene er lettere skadd.

Ved 05.30-tiden meldte politiet i Innlandet at en personbil med sommerdekk hadde **havnet** i grøfta på riksvei 3 ved Husom. Sjåføren fikk **beslaglagt** førerkortet og én person er sendt til sykehus for sjekk, melder politiet på Twitter.

### – Mye snø på **sideveiene**

Trafikkoperatør ved Statens vegvesen Nils Jakob Aae sier til NRK ved 06-tiden at det nå er bart og vått og en del **snøslaps** på hovedveinettet inn til Oslo.

**Glatte veier** – śliskie drogi

(En) **bilist** – kierowca

(En) **trailer** – ciężarówka z przyczepą

(Et) **sommerdekk** – letnia opona

(Ei, en) **oppfordring** – zachęta

(Et) **føre** – przejeżdżność, stan dróg

**Å slippe fram** – wpuszczać, przepuszczać (å slippe – slapp – har sluppet)

(En) **lastebil** – ciężarówka

**God avstand** – duża odległość

(En) **grøft** – rów

**Å velte** – wywrócić się, przewrócić się (å velte – veltet – har veltet)

**Å havne** – trafić (å havne – havnet – har havnet)

**Å beslaglegge** – zabrać, skonfiskować (å beslaglegge – beslagla – har beslaglagt)

(En) **sidevei** – boczna droga/ulica

(Et) **snøslaps** – mokry, topniejący śnieg

– På sideveiene øst og nord i Oslo er det en god del snø på veiene og **meget** glatt. Også på Romerike, Hedmark og nord i Østfold er det **snødekke** og veldig glatt, sier Aae og oppfordrer folk til **å ta seg god tid** og kjøre pent.

.– Du har ikke noe ute på veien å gjøre med annet enn vinterdekk akkurat nå. Det kjøres en del **brøytekolonner** på veiene, og vi ber folk **ta hensyn til** dem når de er ute og kjører.

Aae sier trafikken i hovedstadsområdet flyter **greit** for øyeblikket og at det er **ryddet opp** i situasjonene som har vært tidligere på natta.

– Det har vært en del mindre **uhell** i natt. Mellom klokka 03 og 05 hadde vi en 5–6 **tilfeller**. Men det var ikke store skader, og det har blitt rydda opp i.

Ved 07.30-tiden **opplyser** Vegtrafikksentralen at det er saktegående trafikk mange steder på Østlandet, men at det **foreløpig** ikke har vært unormalt mange **hendelser**.

### **Sperret veien**

– De første meldingene kom rett før klokken 3 på E6 utgående ved Ulvensplitten. Der har fire **vogntog** hatt trafikale problemer, og E6 utgående ved Skulleruddumpa har flere lastebiler og to vogntog hatt problemer, sier operasjonsleder Marita Aune i Oslo politidistrikt til NTB klokka 5.

**Meget** – tutaj: bardzo

**(Et) snødekke** – pokrycie śniegiem

**Å ta seg god tid** – nie spieszyć się  
(å ta – tok – har tatt)

**(En) brøytebil** – pług do odśnieżania

**(En) kolonne** – kolumna

**Å ta hensyn til** – brać pod uwagę, uwzględniać (å ta – tok – har tatt)

**Greit** – dobrze, w porządku

**Å rydde opp** – sprzątać (å rydde – ryddet – har ryddet)

**(Et) uhell** – wypadek, nieszczęście

**(Et) tilfelle** – przypadek

**Å opplyse** – tutaj: informować (å opplyse – opplyste – har opplyst)

**Foreløpig** – tutaj: do tej pory, póki co, jak na razie

**(En) hendelse** – wydarzenie, zdarzenie, incydent

**Å sperre** – blokować, tamować, barykadować (å sperre – sperret – har sperret)

**(Et) vogntog** – ciężarówka z przyczepą

Vogntogene ved Ulvensplitten sperret i en periode avkjøringen til Alnabru, men har nå fått på **kjetting** og er kjørt videre. Også lastebilene ved Skulleruddumpa har kommet seg videre. Føreren av en av vogntogene **anmeldes** for å ha kjørt med sommerdekk, og kom seg ikke videre selv med kjetting.

I tillegg til vogntogene har også personbiler hatt problemer.

– Problemene kom rett etter at snøen begynte **å dale** ned i 3-tiden. Det snør fortsatt og jeg **antar** det vil fortsatt utover morgenen, sier Aune.

### Laks i grøfta

Sørøst politidistrikt har **bistått** flere sjåførere natt til tirsdag. Blant annet kjørte en trailer med flere tonn laks av veien på E134 ved Nutheim i Selfjord kommune. Sjåføren ble sendt til **legevakt** for rutinesjekk. Det er veldig glatt på stedet, melder politiet.

I samme politidistrikt kjørte en mann i 20-årene inn i **en midtrabatt** i Sandefjord. Bilen hadde sommerdekk, og sjåføren fikk førerkortet beslaglagt.

Politiet i Innlandet melder at en person er sendt til Gjøvik sykehus for **behandling** av skader etter at han kjørte av veien på fylkesvei 191 i Nordre Land kommune og inn i **en fjellskrent**. Snøføre på stedet, informerer politiet.

**(En) kjetting** – łańcuch

**Å annelde** – zgłosić, zawiadomić  
(å annelde – anmeldte – har anmeldt)

**Å dale** – maleć, zmniejszać się, opadać (å dale – dalte – har dalt)

**Å anta** – przypuszczać, przyjmować (å anta – antok – har antatt)

**Å bistå** – wspierać, pomagać (å bistå – bisto/bistod – har bistått)

**(Ei, en) legevakt** – pogotowie ratunkowe

**(En) midtrabatt** – środkowa strefa rozdzielająca (na drodze)

**(Ei, en) behandling** – leczenie, zabieg, kuracja

**(En) skrent** – zbocze, stok

Det var på forhånd meldt om kaos i trafikken på grunn av snøen som var ventet østafjells natt til tirsdag. Meteorologisk institutt advarte på Yr mandag om snø og underkjølt regn i store deler av landet de neste dagene. Statsmeteorolog Siri Wiberg varslet mandag ettermiddag at det kan være 10 centimeter snø over store deler av Østlandet fra tirsdag morgen.

---

Artikkelen «Glatte veier og snøkaos på Østlandet: – La bilen stå» av Helge Carlsen og Christine Svendsen ble hentet fra nrk.no: [https://www.nrk.no/norge/glatte-veier-og-snokaos-pa-ostlandet\\_-\\_-la-bilen-sta-1.14270407](https://www.nrk.no/norge/glatte-veier-og-snokaos-pa-ostlandet_-_-la-bilen-sta-1.14270407) (tilgangsdato: 30.10.2018)

**På forhånd** – wcześniej, z wyprzedzeniem

**Å advare** – przestrzegać, ostrzegać  
(å advare – advarte – har advart)

**Å varsle** – ostrzegać, uprzedzać (å varsle – varslet – har varslet)